

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKPTYTUŁ 21  
ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

## ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”

Szczegóły dotyczące artykułów 1, 2, 3 i 5 znajdują się w rozdziale XX 01

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
21 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”				
<b>21 01 01</b>	<b>Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”</b>				
21 01 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Rozwoju	5	52 072 011 <sup>(1)</sup>	50 235 494	48 607 712,47
21 01 01 02	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przedstawicielstwach (Rozwój) Komisji Wspólnot Europejskich	5	75 942 240	70 833 595	69 304 217,18
	Artykuł 21 01 01 — Razem		128 014 251	121 069 089	117 911 929,65
<b>21 01 02</b>	<b>Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar działalności „Rozwój i stosunki z państwami AKP”</b>				
21 01 02 01	Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Rozwoju	5	4 462 709	4 351 911	4 272 488,92
21 01 02 02	Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach (Rozwój) Komisji Wspólnot Europejskich	5	29 054 496	25 524 390	22 338 333,87
21 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Rozwoju	5	5 049 149	4 838 828 <sup>(2)</sup>	5 204 231,38
21 01 02 12	Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami (Rozwój) Komisji Wspólnot Europejskich	5	7 502 112	6 938 248	6 557 813,90
	Artykuł 21 01 02 — Razem		46 068 466	41 653 377	38 372 868,07
<b>21 01 03</b>	<b>Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, wydatki na budynki i koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”</b>				
21 01 03 01	Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Rozwoju	5	3 883 464	3 774 276	3 455 037,79

<sup>(1)</sup> Środki w wysokości 152 718 euro ujęto w rozdziale 40 01.<sup>(2)</sup> Środki w wysokości 29 392 euro ujęto w rozdziale 40 01.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

**ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”** (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
21 01 03 02	Wydatki przedstawicielstw (Rozwój) Komisji Wspólnot Europejskich na budynki i koszty pochodne	5	67 324 296	59 114 084	55 572 037,69
	Artykuł 21 01 03 — Razem		71 207 760	62 888 360	59 027 075,48
<b>21 01 04</b>	<b>Wydatki wspierające na działania w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”</b>				
21 01 04 01	Instrument współpracy w zakresie rozwoju (DCI) — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	34 416 000	36 423 400	33 504 635,26
21 01 04 03	Ocena wyników pomocy wspólnotowej, działania następcze i kontrolne — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	1 989 000	1 950 000	1 442 000,—
21 01 04 04	Koordinacja i podnoszenie świadomości w zakresie rozwoju — Wydatki na administrację i zarządzanie	4	204 000	200 000	141 949,70
21 01 04 10	Wkład EFR na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne	4	p.m.	p.m.	0,—
21 01 04 20	Wydatki na wsparcie administracyjne dla obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”	4	250 000	p.m.	
	Artykuł 21 01 04 — Razem		36 859 000	38 573 400	35 088 584,96
	<b>Rozdział 21 01 — Ogółem</b>		<b>282 149 477</b>	<b>264 184 226</b>	<b>250 400 458,16</b>

**21 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”**

21 01 01 01 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w Dyrekcji Generalnej ds. Rozwoju

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
52 072 011 (1)	50 235 494	48 607 712,47
(1) Środki w wysokości 152 718 euro ujęto w rozdziale 40 01.		

21 01 01 02 Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w przedstawicielstwach (Rozwój) Komisji Wspólnot Europejskich

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
75 942 240	70 833 595	69 304 217,18

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

## ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP” (ciąg dalszy)

21 01 02 **Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar działalności „Rozwój i stosunki z państwami AKP”**

21 01 02 01 Personel zewnętrzny Dyrekcji Generalnej ds. Rozwoju

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
4 462 709	4 351 911	4 272 488,92

21 01 02 02 Personel zewnętrzny w przedstawicielstwach (Rozwój) Komisji Wspólnot Europejskich

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
29 054 496	25 524 390	22 338 333,87

21 01 02 11 Inne wydatki na zarządzanie Dyrekcji Generalnej ds. Rozwoju

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
5 049 149	4 838 828 (*)	5 204 231,38

(\*) Środki w wysokości 29 392 euro ujęto w rozdziale 40 01.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych ze szkoleniami i seminariami dla personelu centrali Komisji w następujących obszarach: likwidacja biedy, zapobieganie konfliktom oraz wprowadzenie zagadnień płci i środowiska do głównego nurtu.

21 01 02 12 Inne wydatki na zarządzanie przedstawicielstwami (Rozwój) Komisji Wspólnot Europejskich

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
7 502 112	6 938 248	6 557 813,90

21 01 03 **Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi, wydatki na budynki i koszty pochodne w ramach obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”**

21 01 03 01 Wydatki na urządzenia, wyposażenie i usługi Dyrekcji Generalnej ds. Rozwoju

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
3 883 464	3 774 276	3 455 037,79

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

**ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”** (ciąg dalszy)**21 01 03** (ciąg dalszy)

21 01 03 02 Wydatki przedstawicielstw (Rozwój) Komisji Wspólnot Europejskich na budynki i koszty pochodne

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
67 324 296	59 114 084	55 572 037,69

**21 01 04 Wydatki wspierające na działania w obszarze polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”**

21 01 04 01 Instrument współpracy w zakresie rozwoju (DCI) — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
34 416 000	36 423 400	33 504 635,26

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa wspólnotowego,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na personel wsparcia zatrudniony na czas określony w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, pracownicy czasowi, oddelegowani eksperci krajowi, personel zatrudniony przez agencje pośrednictwa pracy), mający przejąć zadania poprzednio realizowane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej, wydatki na pracowników zatrudnionych na czas określony w siedzibie głównej ograniczone są do 3 653 300 EUR, a preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 95 % stanowi wynagrodzenie tych pracowników, a 5 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,
- wydatków na personel wsparcia zatrudniony na czas określony w przedstawicielstwach (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi, eksperci niezależni, personel lokalny oraz lokalny personel techniczny) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w przedstawicielstwach Komisji w państwach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu, związanych bezpośrednio z obecnością w przedstawicielstwie personelu czasowego wynagradzanego ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu.

Wszelkie przychody z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapublicznych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Wspólnotę, którymi zarządza Komisja w ich imieniu i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Takie wkłady na mocy artykułu 6 3 3 zestawienia dochodów stanowią dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. W pozycji wydatków na wsparcie administracyjne dotyczącej odpowiedniego programu można zapisać maksymalnie 4 %.

Środki te pokrywają wydatki administracyjne określone w rozdziałach 21 02, 21 03, 21 04, 21 05 oraz 21 06.

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

## ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP” (ciąg dalszy)

## 21 01 04 (ciąg dalszy)

21 01 04 03 Ocena wyników pomocy wspólnotowej, działania następcze i kontrolne — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
1 989 000	1 950 000	1 442 000,—

Uwagi

Środki te mają pokrywać wydatki na badania, spotkania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem założeń programu lub na działania objęte niniejszą pozycją wraz z dodatkowymi wydatkami na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło.

Środki te przeznaczone są również na finansowanie działań dotyczących zwiększania możliwości oraz szkoleń przeznaczonych dla najważniejszych zainteresowanych stron zaangażowanych w projektowanie i realizację programów pomocy zagranicznej.

Środki te mają pokrywać wydatki administracyjne określone w artykule 21 08 01.

21 01 04 04 Koordynacja i podnoszenie świadomości w zakresie rozwoju — Wydatki na administrację i zarządzanie

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
204 000	200 000	141 949,70

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na drukowanie, tłumaczenia, badania, spotkania ekspertów, informacje i zakup materiałów informacyjnych bezpośrednio związanych z osiągnięciem celów programu.

Pokrywają też koszty publikacji, tworzenia, przechowywania, rozprowadzania i rozpowszechniania materiałów informacyjnych, w szczególności za pośrednictwem Urzędu Publikacji, a także inne koszty administracyjne związane z koordynacją.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków administracyjnych określonych w artykule 21 08 02.

21 01 04 10 Wkład EFR na poczet wspólnych wydatków na wsparcie administracyjne

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Wszelkie dochody Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR), wnoszącego wkład na poczet kosztów działań wspierających zapisanych w artykule 6 3 2 zestawienia dochodów, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego. Środki dodatkowe udostępnione zostaną w ramach pozycji 21 01 04 10.

Środki w tej pozycji przeznaczone są na pokrycie wydatków na wsparcie administracyjne zgodnie z decyzjami w ramach dziewiątego i dziesiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. e)–j) rozporządzenia finansowego szacowana jest na 50 000 000 EUR.

KOMISJA

TYTUŁ 21 — ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP

**ROZDZIAŁ 21 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE OBSZARU POLITYKI „ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP”** (ciąg dalszy)**21 01 04** (ciąg dalszy)

## 21 01 04 10 (ciąg dalszy)

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9), w szczególności jego art. 18 ust. 1.

## 21 01 04 20 Wydatki na wsparcie administracyjne dla obszaru polityki „Rozwój i stosunki z państwami AKP”

*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2008	Środki 2007	Wynik 2006
250 000	p.m.	

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną, którą Komisja może zlecić agencji wykonawczej działającej na podstawie prawa wspólnotowego,
- wydatków na pomoc techniczną i administracyjną nieobejmującą zadań władzy publicznej, zleczanych przez Komisję zewnętrznym usługodawcom na podstawie umów o dzieło dla obopólnej korzyści beneficjentów i Komisji,
- wydatków na personel wsparcia zatrudniony na czas określony w siedzibie głównej (pracownicy kontraktowi, czasowi, oddelegowani eksperci krajowi, personel zatrudniony przez agencje pośrednictwa pracy), mający przejąć zadania poprzednio realizowane przez zlikwidowane biura pomocy technicznej; wydatki na czasowy personel wsparcia zatrudniony w siedzibie głównej ograniczono do wysokości 0 EUR — preliminarz ten opiera się na tymczasowym rocznym koszcie jednostkowym za osoborok, z czego 95 % stanowią wynagrodzenia przedmiotowego personelu, a 5 % to dodatkowe koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych związane z tymi pracownikami,
- wydatków na personel wsparcia zatrudniony w przedstawicielstwach (personel kontraktowy, oddelegowani eksperci krajowi, eksperci niezależni, personel lokalny oraz lokalny personel techniczny) na potrzeby zdecentralizowanego zarządzania programami w przedstawicielstwach Komisji w państwach trzecich lub na potrzeby przejęcia zadań likwidowanych biur pomocy technicznej, jak również dodatkowych kosztów logistycznych i infrastrukturalnych, takich jak koszty szkoleń, spotkań, podróży służbowych, technologii informatycznych i telekomunikacyjnych, oraz kosztów wynajmu, związanych bezpośrednio z obecnością w przedstawicielstwie personelu czasowego wynagradzanego ze środków ujętych w niniejszej pozycji,
- wydatków na badania, zebrania ekspertów, informacje i publikacje bezpośrednio związane z osiągnięciem celu programu.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków administracyjnych określonych w rozdziale 21 07.